



新企業主指南

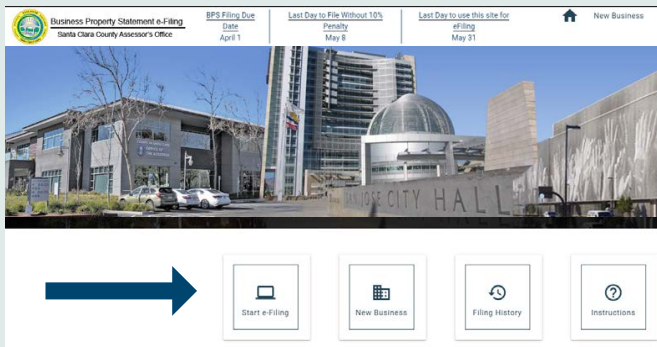
聖塔克拉拉縣估稅官辦公室新企業主資訊指南
新企業主提交年度營業財產聲明須知

如果企業未提交財產聲明 (Property Statement) 會如何?

如果企業沒有提交財產聲明, 估值員將預估該公司資產和設備價值, 並徵收 10% 罰金。同時, 如果企業沒有按時提交財產聲明, 則會在財產稅單上列入10%罰金。

上網提交更簡單!

前往: efile.sccassessor.org
或掃描右側的二維碼



常見問題與解答

問: 什麼是商業個人財產?

答: 商業個人財產指在交易或商業行為中任何擁有、獲得、使用、持有或控制的有形財產。通常, 商業個人財產指由企業所有或租賃的**所有財產**, 但不動產和庫存除外。庫存指在企業經營過程中所持有, 用於銷售或租賃給他人的財產。

問: 商業資產為什麼要繳稅?

答: 州憲法規定**所有財產**都應課徵財產稅。與對住宅徵收的房地產稅類似, 商業資產也適用於財產估值。可估值的營業資產包括所有機械、辦公家具和設備、無牌照車輛機具、加工或買賣固定附著物以及每年1月1日租出或租賃的任何庫存。免於估值的包括單機版的電腦程式如 Excel 和 Adobe, 企業庫存、有牌照車輛機具, 以及任何無形資產。

問: 如何確定估值?

答: 估值始於資產的成本, 包括銷售稅、運費和安裝費, 但不包括任何折價 (trade-in)。該成本基數通常與稅基相同。估值官將折舊率反映在資產成本上, 所得結果即為估值。此稅收折舊表與稅務會計使用的稅收折舊表不同。聖塔克拉拉縣估值官的折舊表基於預期經濟壽命為基礎, 由加州公平委員會決定。

問: 商業財產聲明是保密的嗎?

答: 是的。商業財產聲明是機密文件, 不是公共記錄的一部分。

請翻至背面。

本手冊回答了一些常見的問題。



如需更多資訊, 請前往
估值官辦公室網站
www.sccassessor.org
或掃描左側的二維碼。

Office of the Assessor
Santa Clara County

130 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134
(408) 299-5500 • www.sccassessor.org

常見問題與解答

問: 商業財產聲明表是什麼?

答: 每年1月1日左右, 估值官辦公室會通知企業、公寓、農業、飛機和傳播所有人提交財產聲明。五種財產聲明如下:

- 適用於企業的 571-L 表 (最常用)
- 適用於飛機的 577 表
- 適用於農業企業的 571-F 表
- 適用於公寓樓房的 571-R 表
- 適用於船舶的 576-D 表 (船舶和水上摩托車)

如果收到估值官的申報通知, 或企業在聖塔克拉拉縣個人財產在1月1日留置日的總成本為100,000美元或以上, 則財產聲明必須於4月1日前提交。商業財產聲明每年必須完成並提交給估值官, 即使沒有變動也必須提交。

問: 企業在1月1日留置日並未營業。仍然必須提交商業財產聲明嗎?

答: 是的。應估值的企業應稅個人財產與其是否營業無關。例如, 在1月1日留置日正在建設的新餐廳, 其並未營業。但在此日, 應稅營業用個人財產 (家具、烤箱和物資) 處於所有者擁有, 因此, 估值官必須對其進行估值。

問: 營業用個人財產稅單何時送達?

答: 如果企業主在經商地區未持有不動產, 且已按時提交商業財產聲明, 則賬單會在七月底送達。稅款在8月31日後將轉為逾期狀態, 會課以罰款並計算利息。如果該企業擁有不動產, 其資產估值可能會被加入不動產估值中, 並於10月收到一份有擔保的稅單。

問: 提交商業財產聲明有哪些選項?

答: 提交商業財產聲明有三種方式:

1. 至估值官辦公室網站提交電子申請。這是最簡單的提交申請方式, 且大多數申請者都可使用。如您需要提交電子申請, 請瀏覽 <https://efile.sccassessor.org>, 或掃描本手冊第一頁的二維碼。
2. 紙質方式 (打印版聲明), 從估值官網站下載聲明表, 填寫完成後將其郵寄至估值官辦公室, 或透過電子提交網站上傳。

3. 標準數據記錄 (SDR)。此選項適用於有很多營業據點的企業。

問: 企業如何在縣府企業部門開立個人財產賬戶?

答: 企業可透過完成一份問卷調查開立賬戶, 此問卷調查可在估值官網站, 或透過掃描右側的二維碼找到。問卷調查可透過電子郵件、郵寄或傳真方式發出。您也可郵寄一份說明您業務的信件至估值官辦公室, 或致電或拜訪我們的辦公室。我們辦公室營業時間為週一至週五, 上午8:00至下午5:00。



問: 稅款金額是多少?

答: 稅率通常略高於估值的1%。通常可使用1.25%的稅率做保守的預估。例如, 如果企業資產成本基數是15,000美元, 折舊估值是12,000美元, 則財產稅約為150美元。

聖塔克拉拉縣估值官辦公室

需要聯絡我們?

一般問題/公共服務

電話 (408) 299-5500 • 傳真 (408) 298-9446
www.sccassessor.org

企業部門/組合房屋

電話 (408) 299-5400 • 傳真 (408) 298-9441
busdiv@asr.sccgov.org

屋主/其他豁免

電話 (408) 299-6460 • 傳真 (408) 271-8812
exemptions@asr.sccgov.org

需要翻譯服務嗎?

需要翻譯? 估值官辦公室有通越南語、西語和中文的職員。請致電: (408) 299-5500。

Cần giúp thông dịch? Văn phòng Giám Định Nhà Đất có nhân viên nói được tiếng Việt. Vui lòng gọi cho chúng tôi ở số (408) 299-5500.

¿No habla inglés? En la oficina del Tasador hay empleados que hablan español. Llámenos al (408) 299-5500.